



# Providencia

2016-2020

Dirección

Desarrollo Comunitario



Oficio

25

Antecedente : Denuncia Sra. Rosa Carrasco

Materia : Deriva denuncia de ruidos generados por equipos de ventilación, Padre Mariano N°73, Local 2

PROVIDENCIA, 02 ENE 2018

DE: SRA. EVELYN MATTHEI FORNET  
ALCALDESA MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

A: SR. CRISTIAN FRANZ THORUD  
SUPERINTENDENTE DEL MEDIO AMBIENTE  
TEATINOS #280, PISO 8, SANTIAGO

AT: Sra. María Isabel Mallea A.; Jefa Of. RMS.

Mediante el presente solicito a Ud., en el marco del Convenio de Colaboración de fiscalización ambiental suscrito entre la Superintendencia y el municipio, disponer la fiscalización del requerimiento de la Sra. Rosa Carrasco Herrera, [REDACTED] administradora edificio ubicado en Padre Mariano N°87, fono: [REDACTED], por ruidos de equipos de ventilación de Minimarket Big John de calle Padre Mariano N°73, local 2.

Dicha fuente emisora de ruido actualmente no cumple con la norma de ruido vigente, registrando un nivel de 70,0 dB(A) en horario diurno, para Zona III. Tampoco cumplen en horario nocturno al funcionar estos las 24 horas del día. Se adjunta Ficha de medición de ruido correspondiente y certificados de calibración del instrumental.

Lo que remito a Ud. para conocimiento y fines.

Saluda atentamente a Ud.,

  
EVELYN MATTHEI FORNET  
Alcaldesa

  
PLH / RBC / GGO / HVM / AGC / DAG.

Distribución:

1. Dideco
2. Dpto. Salud Ambiental.
3. Administración Municipal
4. Secretaría Municipal

25

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**  
Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Nombre o razón social	Comercial Big John Limitada		
RUT	[REDACTED]		
Dirección	Padre Mariano 73, local 2		
Comuna	Providencia		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	UpEC Uso preferentemente Equipamiento Comercial		
Datum	WGS84	Huso	19S
Coordenada Norte	6300336.72 m	Coordenada Este	349758.38 m

**CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Actividad Productiva	<input type="checkbox"/> Industrial	<input type="checkbox"/> Agrícola	<input type="checkbox"/> Extracción	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Comercial	<input type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Taller Mecánico	<input type="checkbox"/> Local Comercial	<input checked="" type="checkbox"/> Otro
Actividad Esparcimiento	<input type="checkbox"/> Discoteca	<input type="checkbox"/> Recinto Deportivo	<input type="checkbox"/> Cultura	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad de Servicio	<input type="checkbox"/> Religioso	<input type="checkbox"/> Salud	<input type="checkbox"/> Comunitario	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Transporte	<input type="checkbox"/> Terminal	<input type="checkbox"/> Taller de Transporte	<input type="checkbox"/> Estación Intermedia	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Sanitaria	<input type="checkbox"/> Planta de Tratamiento	<input type="checkbox"/> Relleno Sanitario	<input type="checkbox"/> Instalación de	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Energética	<input type="checkbox"/> Generadora	<input type="checkbox"/> Distribución Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comunicaciones	<input type="checkbox"/> Otro
Faena Constructiva	<input type="checkbox"/> Construcción	<input type="checkbox"/> Demolición	<input type="checkbox"/> Reparación	<input type="checkbox"/> Otro
Otro (Especificar)	Minimarket (Equipos de ventilación)			

**INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

Identificación sonómetro					
Marca	Larson Davis	Modelo	LxT	N° serie	3130
Fecha de emisión Certificado de Calibración			12.09.2017		
Número de Certificado de Calibración			SON20170088		
Identificación calibrador					
Marca	Quest	Modelo	QC-10	N° serie	QI0050240
Fecha de emisión Certificado de Calibración			28.09.2017		
Número de Certificado de Calibración			CAL20170052-2		
Ponderación en frecuencia		Filtro A		Ponderación temporal	
Verificación de Calibración en Terreno		<input checked="" type="checkbox"/> Si		<input type="checkbox"/> No	
Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.					



**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**  
Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**


**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°1	Rosa Carrasco Herrera			
Rut	[REDACTED]			
Calle	Padre Mariano			
Número	87			
Comuna	Providencia			
Fono	[REDACTED]			
E-Mail	[REDACTED]			
Datum	WGS84	Huso	19 S	
Coordenada Norte	6300336.72 m	Coordenada Este	349758.38 m	
Nombre de Zona de emplazamiento	UpEC Uso preferentemente Equipamiento Comercial			
N° de Certificado de Informaciones Previas*				
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV <input type="checkbox"/> Rural

\* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)

**CONDICIONES DE MEDICIÓN**

Fecha medición	20.12.17			
Hora inicio medición	11:00 hrs			
Hora término medición	11:20 hrs			
Periodo de medición	<input checked="" type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	Patio de edificio de reclamante			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	Tránsito moderado			
Temperatura [°C]	22	Humedad [%]	37	Velocidad de viento [m/s] 1,38

Nombre y firma Inspector Ambiental (IA)	Daniel Arenas González Ingeniero de Ejecución en Sonido	
Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental	Municipalidad de Providencia	

**Nota:**

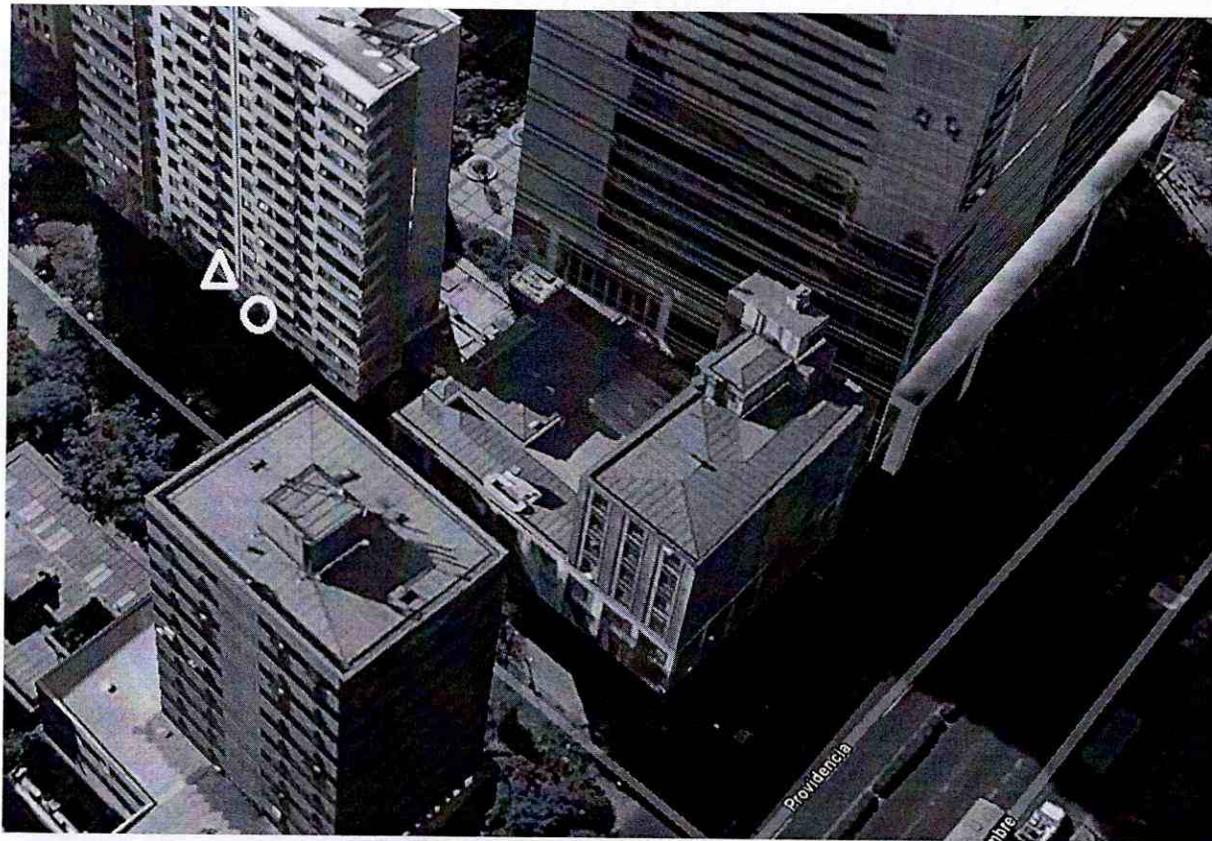
- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.



### FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

☐ Croquis

☒ Imagen Satelital





Origen de la imagen Satelital

Google Earth

Escala de la imagen Satelital

#### LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA

Datum		WGS84		Huso		19 S	
Fuentes				Receptores			
Símbolo	Nombre	Coordenadas		Símbolo	Nombre	Coordenadas	
	Minimarket Big John (Sistema de Aire acondicionado)	N	6300336.72 m		Rosa Carrasco (administradora)	N	6300336.72 m
		E	349758.38 m			E	349758.38 m

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.



# REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

## FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO

### REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA

Identificación Receptor N°	1
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPS <sub>eq</sub>	NPS <sub>min</sub>	NPS <sub>máx</sub>
Punto 1	70,2	69,3	71
	69,6	68,7	70,8
	69,8	69,1	71
Punto 2			
Punto 3			

### REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

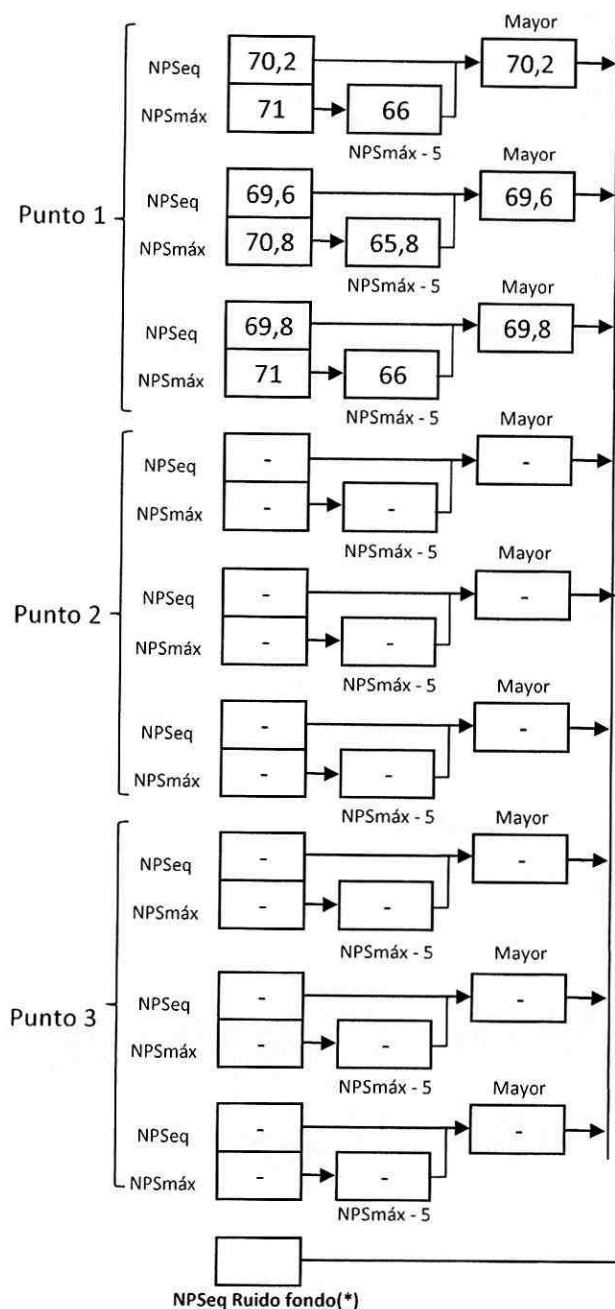
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	22.12.17	Hora: 11:20 hrs

	5'	10'	15'	20'	25'
NPS <sub>eq</sub>	55	55			

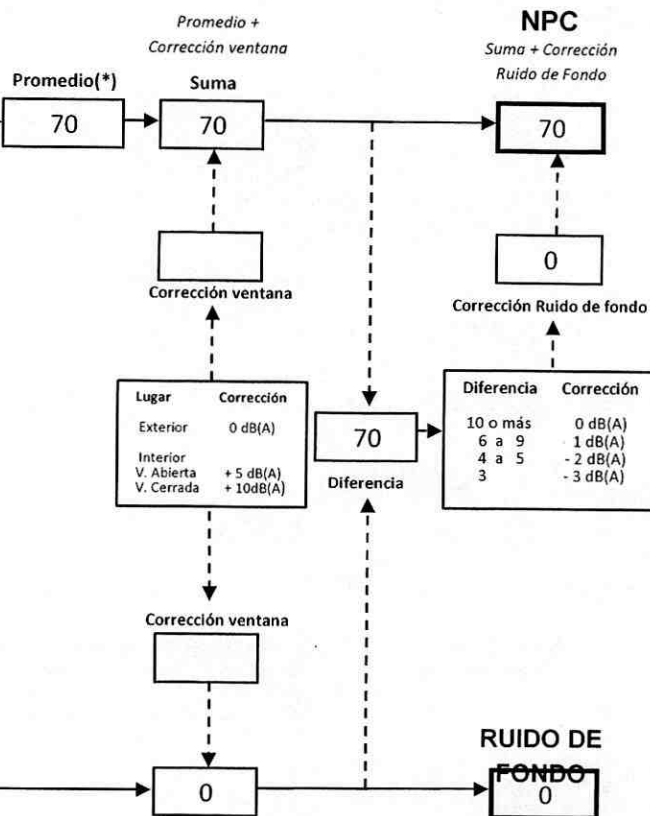
### Observaciones:




# FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
No	



(\*) Aproximar a números enteros



**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO****TABLA DE EVALUACIÓN**

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno/Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera/No Supera)
1	70	55	III	Diurno	65	Supera
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-

**OBSERVACIONES**

Los equipos de ventilación del local se dejan encendidos las 24 hrs, por lo que también estarían superando el límite establecido por la norma en esa zona, el cual es de 50 dB(A).

**ANEXOS**

N°	Descripción

**RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)**

Fecha del reporte	
Nombre Representante Legal	
Firma Representante Legal	



# ACTA DE INSPECCIÓN

DIRECCIÓN DE DESARROLLO COMUNITARIO  
DEPARTAMENTO DE SALUD AMBIENTAL

SECCIÓN CONTROL SANITARIO  
SECCIÓN DE ESTUDIOS Y DIFUSIÓN  
OFICINA DE ZONOSIS

X

## DATOS DEL BENEFICIARIO

Nombre: Rosa Cornasco Herrera

Dirección: Padre Morona 87

Teléfono: [REDACTED]

Tipo de servicio: Visita a terreno

Fecha: 20/12/17

Observaciones: Se realizó evaluación ocular por equipos de ventilación sobre la norma. Estos equipos se ubican en espacio común del edificio por lo que se informará al Dpto. de Control de la Dirección de obras.

  
FIRMA BENEFICIARIO (A)

  
FIRMA FUNCIONARIO (A)

TELÉFONO DE CONTACTO: [REDACTED]